

ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

(Ընթացիկ գործառնություններ)

(Հանրային արդյունավետության և ֆինանսական շուկաների երկրորդ ծրագիր)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

և

ԱՍԻԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԲԱՆԿԻ

միջև

ԱՄՍԱԹԻՎ 2019թ. նոյեմբերի 14

**ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ
(Ընթացիկ գործառնություններ)**

ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ՝ ստորագրված 2019թ. նոյեմբերի 14-ին, ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ (Վարկառու) և ԱՍԻԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԲԱՆԿԻ (ԱԶԲ) միջև:

ՀԻՄՔ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՎ ԱՅՆ, ՈՐ՝

Ա) ԱԶԲ-ն Վարկառուից ստացել է 2019թ. հոկտեմբերի 10-ի ամսաթվով թվագրված՝ զարգացման քաղաքականության վերաբերյալ գրություն (Քաղաքականության վերաբերյալ գրություն), որով նախատեսվում են որոշակի նպատակներ, քաղաքականություններ և գործողություններ՝ նկարագրված սույն Վարկային համաձայնագրի 1-ին հավելվածում և նախագծված Վարկառուի ֆիսկալ կայունությունը ուժեղացնելու և նրա ֆինանսական և կապիտալի շուկաների ոլորտը զարգացնելու նպատակով (Ծրագիր),

Բ) Վարկառուն դիմել է ԱԶԲ-ին՝ Ծրագրի նպատակների համար վարկ ստանալու համար, և

Գ) ԱԶԲ-ն համաձայնել է Վարկառուին վարկ տրամադրել ԱԶԲ-ի սովորական կապիտալ ռեսուրսներից՝ սույն համաձայնագրով սահմանված դրույթներով և պայմաններով,

ՍՈՒՅՆՈՎ կողմերը համաձայնության են գալիս հետևյալի մասին.

ՀՈԴՎԱԾ I

Վարկային կանոնակարգը. Սահմանումները

Բաժին 1.01. ԱԶԲ-ի 2017 թվականի հունվարի 1-ի Ընթացիկ գործառնությունների վարկային կանոնակարգի (Վարկային կանոնակարգ) բոլոր դրույթները սույնով դառնում են կիրառելի սույն Վարկային համաձայնագրի նկատմամբ՝ ունենալով նույն ուժը և ազդեցությունը, որը կունենային սույն համաձայնագրում ամբողջությամբ սահմանված լինելու դեպքում, սակայն ենթարկվելով հետևյալ փոփոխությունների.

ա) Բաժին 2.01(տ)-ը հանվել է և փոխարինվել հետևյալով.

««Ծրագիր» եզրույթը նշանակում է այն ծրագիրը, որի համար ԱԶԲ-ն համաձայնել է վարկ տրամադրել, ինչպես նկարագրված է Վարկային համաձայնագրում, և ընդ որում, այդ նկարագրությունը կարող է ժամանակ առ ժամանակ փոփոխվել ԱԶԲ-ի եւ Վարկատուի միջև համաձայնությամբ:»

բ) Վարկային կանոնակարգում «Նախագիծ» եզրույթն օգտագործման բոլոր դեպքերում պետք է փոխարինել «Ծրագիր» եզրույթով:

գ) Բաժին 2.01(ս)-ը հանվել է և փոխարինվել հետևյալով.

««Ծրագիրը կատարող մարմին» եզրույթը նշանակում է մարմին կամ մարմիններ, որոնք պատասխանատու են Ծրագրի կատարման համար, ինչպես նշված է Վարկային համաձայնագրում:»

դ) Վարկային կանոնակարգում «Նախագիծը կատարող մարմին» եզրույթն օգտագործման բոլոր դեպքերում պետք է փոխարինել «Ծրագիրը կատարող մարմին» եզրույթով:

Բաժին 1.02. Սույն Վարկային համաձայնագրում օգտագործված՝ Վարկային

կանոնակարգով սահմանված եզրույթները գործածված են Վարկային կանոնակարգում սահմանված իմաստներով՝ բացառությամբ սույն փաստաթղթում դրանց փոփոխվելու կամ այլ համատեքստում կիրառվելու դեպքերի: Սույն Վարկային համաձայնագրում գործածված լրացուցիչ եզրույթներն ունեն հետեւյալ իմաստները.

- ա) «ՀՀ ԿԲ» նշանակում է Վարկառուի՝ Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական բանկ.
- բ) «Տեղական արժույթով համարժեք միջոցներ» նշանակում է այն տեղական արժույթը, որը ստացվել է սույն Ծրագրի շրջանակներում Վարկային միջոցներից եւ նախատեսված է սույն Վարկային համաձայնագրի 4-րդ հավելվածի 4-րդ կետում.
- գ) «Դեպոզիտային հաշիվ» նշանակում է սույն Վարկային համաձայնագրի 3-րդ հավելվածի 3-րդ կետով նախատեսված հաշիվը.
- դ) «Վարկային հատկացումների ձեռնարկ» նշանակում է ԱԶԲ-ի Վարկային հատկացումների ձեռնարկը (ընդունված 2017 թվականին՝ ժամանակ առ ժամանակ կատարվող լրամշակումներով).
- ե) «ԷՆ» նշանակում է Վարկառուի էկոնոմիկայի նախարարություն.
- զ) «ՖՆ» նշանակում է Վարկառուի Ֆինանսների նախարարություն.
- է) «Քաղաքականության մատրիցա» նշանակում է Վարկառուի եւ ԱԶԲ-ի միջեւ համաձայնեցված քաղաքականության մատրիցա, որը սահմանում է Վարկառուի կողմից Ծրագրի շրջանակներում իրականացված կամ իրականացվելիք գործողությունները եւ կցված է Քաղաքականության վերաբերյալ գրությանը.
- ը) «Ծրագիրը կատարող մարմին»՝ Վարկային կանոնակարգի իմաստով եւ դրա նպատակներից ելնելով՝ նշանակում է ՖՆ-ն կամ դրա՝ ԱԶԲ-ի համար ընդունելի ցանկացած իրավահաջորդ, որը պատասխանատու է Ծրագրի կատարման համար.

- թ) «Ծրագիրն իրականացնող մարմիններ» նշանակում է ՀՀ ԿԲ-ն, ՏՀՆՆ-ն և ՖՆ-ն կամ դրանց ցանկացած իրավահաջորդը, որն ընդունելի է ԱԶԲ-ի համար:

ՀՈԴՎԱԾ II

Վարկը

Բաժին 2.01. ա) ԱԶԲ-ն համաձայնում է ԱԶԲ-ի սովորական կապիտալ ռեսուրսներից Վարկառուին տրամադրել երեսունվեց միլիոն հինգ հարյուր վեց հազար եվրո (€36,506,000) գումարի չափով վարկ, և նշված գումարը կարող է ժամանակ առ ժամանակ փոխարկվել Արժույթի փոխարկման միջոցով՝ սույն Վարկային համաձայնագրի 2.06 բաժնի դրույթներին համապատասխան:

- բ) Վարկն ունի մայր գումարի մարման 12 տարվա ժամկետ և վարկի արտոնյալ ժամանակահատված՝ համաձայն սույն բաժնի «գ» կետի:
- գ) Սույն բաժնի «բ» կետում օգտագործված «արտոնյալ ժամանակահատված» եզրույթը նշանակում է մայր գումարի առաջին վճարման ժամկետին նախորդող ժամանակահատվածը՝ համաձայն սույն Վարկային համաձայնագրի 2-րդ հավելվածում սահմանված մարման ժամանակացույցի:

Բաժին 2.02. Վարկառուն ԱԶԲ-ին վճարում է տոկոսադրույք՝ ժամանակ առ ժամանակ առհանված և դեռեւս չվճարված վարկի մայր գումարի նկատմամբ, որի չափը յուրաքանչյուր Տոկոսադրույքի ժամանակահատվածի համար հավասար է հետևյալի գումարին.

- ա) EURIBOR և
- բ) 0.60%, ինչպես սահմանվում է Վարկային կանոնակարգի 3.02 բաժնում, հանած 0.10%, ինչպես սահմանվում է Վարկային կանոնակարգի 3.03 բաժնում:

Բաժին 2.03. Վարկառուն տարեկան կտրվածքով վճարում է 0.15%-ի չափով պարտավորավճար: Այդ գումարը հաշվարկվում է վարկի ամբողջական գումարի նկատմամբ (հանած ժամանակ առ ժամանակ առհանվող գումարները)՝ սկսած սույն Վարկային համաձայնագրի ամսաթվին հաջորդող 60 օրվանից հետո:

Բաժին 2.04. Վարկի նկատմամբ տոկոսագումարը և մյուս վճարները կատարվում են կիսամյակային կտրվածքով՝ յուրաքանչյուր տարվա մայիսի 1-ին և նոյեմբերի 1-ին:

Բաժին 2.05. Վարկառուն Վարկային հաշվից առհանված՝ վարկի մայր գումարը վերադարձնում է սույն Վարկային համաձայնագրի 2-րդ հավելվածում սահմանված դրույթներին համապատասխան:

Բաժին 2.06. ա) Պարտքի խելամիտ կառավարումը դյուրացնելու նպատակով Վարկառուն կարող է ցանկացած ժամանակ դիմել վարկի պայմաններում հետեյալ փոփոխությունները կատարելու խնդրանքով.

- (i) վարկի ընդհանուր մայր գումարի կամ դրա՝ ինչպես առհանված եւ չվճարված, այնպես էլ չառհանված մասի Արժույթի փոփոխություն որեւէ այլ Հաստատված արժույթի,
 - (ii) վարկի ընդհանուր մայր գումարի կամ դրա՝ ինչպես առհանված, այնպես էլ դեռեւս չվճարված մասի նկատմամբ կիրառվող բազային տոկոսադրույքի փոփոխում լողացող դրույքից ֆիքսված դրույքի, կամ հակառակը, և
 - (iii) վարկի ընդհանուր մայր գումարի կամ դրա՝ ինչպես առհանված, այնպես էլ դեռեւս չվճարված մասի նկատմամբ կիրառելի լողացող դրույքի սահմանափակում՝ նշված լողացող դրույքի նկատմամբ տոկոսադրույքի սահմանային չափը կամ տոկոսադրույքի առավելագույն եւ նվազագույն չափերը սահմանելու միջոցով:
- բ) Սույն բաժնի «ա» կետի համաձայն փոխարկման ցանկացած պահանջ, որն ընդունվում է ԱԶԲ-ի կողմից, համարվում է «Փոխարկում», ինչպես սահմանվում է Վարկային կանոնակարգի 2.01«գ» բաժնում, և այն ուժի

մեջ է մտնում Վարկային կանոնակարգի V հոդվածի և Փոխարկման ուղեցույցների դրույթներին համապատասխան:

ՀՈԴՎԱԾ III

Վարկի միջոցների օգտագործումը

Բաժին 3.01. Վարկառուն ապահովում է, որ վարկային միջոցներն օգտագործվեն Ծրագրի ծախսերը ֆինանսավորելու նպատակով՝ սույն Վարկային համաձայնագրի դրույթներին համապատասխան:

Բաժին 3.02. Վարկի միջոցները առհանվում են սույն Վարկային համաձայնագրի 3-րդ հավելվածի դրույթներին համապատասխան՝ հաշվի առնելով, որ դրանք կարող են ժամանակ առ ժամանակ փոփոխվել Վարկառուի և ԱԶԲ-ի միջև ձեռք բերված համաձայնությամբ:

Բաժին 3.03. Վարկային կանոնակարգի 9.02 բաժնում նախատեսված նպատակներով վարկի փակման ամսաթիվն է 2019 թվականի դեկտեմբերի 31-ը կամ այլ ժամկետ, որը կարող է ժամանակ առ ժամանակ համաձայնեցվել Վարկառուի եւ ԱԶԲ-ի միջև:

ՀՈԴՎԱԾ IV

Հատուկ պայմանները

Բաժին 4.01. Ծրագիրն իրականացնելիս Վարկառուն կատարում է կամ ապահովում է, որ կատարվեն սույն Վարկային համաձայնագրի 4-րդ հավելվածով նախատեսված բոլոր պարտավորությունները:

Բաժին 4.02. Որպես Վարկային կանոնակարգի 7.01 և 7.04 բաժիններում նշված տեղեկությունների եւ հաշվետվությունների բաղկացուցիչ մաս՝ Վարկառուն ԱԶԲ-ին է տրամադրում կամ ապահովում է, որպեսզի տրամադրվեն (i) Տեղական

արժույթով համարժեք միջոցներին ու դրանց օգտագործմանը և (ii) Ծրագրի իրագործմանը, այդ թվում՝ Քաղաքականության վերաբերյալ գրության մեջ նշված թիրախների իրագործմանը և գործողությունների կատարմանն առնչվող՝ ԱԶԲ-ի կողմից ողջամտորեն պահանջված բոլոր նման հաշվետվությունները և տեղեկությունները:

ՀՈԴՎԱԾ V

Ուժի մեջ մտնելը

Բաժին 5.01. Վարկային կանոնակարգի Բաժին 10.04-ի նպատակներից ելնելով՝ սույն Վարկային համաձայնագիրն ուժի մեջ մտնելու ամսաթիվ է սահմանվում սույն Վարկային համաձայնագրի ստորագրման ամսաթվից հետո 90 օրվան հաջորդող ամսաթիվը:

ՀՈԴՎԱԾ VI

Այլ դրույթներ

Բաժին 6.01. Վարկառուի ֆինանսների նախարարը հանդես է գալիս որպես Վարկառուի ներկայացուցիչ՝ Վարկային կանոնակարգի 12.02 բաժնի նպատակներից ելնելով:

Բաժին 6.02. Սույն համաձայնագրով կամ վարկային կարգավորումներով այլ բան սահմանված չլինելու դեպքում, ցանկացած փոփոխություն պետք է իրականացվի և ապահովվի վարկային կարգավորումների 12.02 կետի համաձայն և պետք է պարտադիր լինի կողմերի համար ստորագրման պահից:

Բաժին 6.03. Վարկային կանոնակարգի 12.01 բաժնի նպատակներով՝ նախատեսվում են հետևյալ հասցեները.

Վարկառուի համար՝

ՀՀ ֆինանսների նախարարություն

Հայաստանի Հանրապետություն,

ք. Երևան, 0010

Մելիք-Ադամյան 1

Ֆաքս՝

(374 11) 800-132

ԱԶԲ-ի համար՝

Ասիական զարգացման բանկ

Ֆիլիպիններ, ք. Մանդալայոնգ,

1550 Մետրո Մանիլա,

ԱԶԲ պողոտա 6

Ֆաքս՝

(632) 636-2444

(632) 636-2424.

ՎԵՐՈՆՇՅԱԼԻ ՀԻՄԱՆ ՎՐԱ՝ սույն համաձայնագրի կողմերը, գործելով իրենց պատշաճորեն լիազորված ներկայացուցիչների միջոցով, իրենց անունից ստորագրում են սույն Վարկային համաձայնագիրը՝ վերը նշված օրվա և տարվա դրությամբ, և այն փոխանցում են ԱԶԲ-ի գլխամասային գրասենյակ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Ատոմ Զանջուղազյան

[անունը եւ պաշտոնը]

Ֆինանսների նախարար

ԱՍԻԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԲԱՆԿ

Մարիա Պիա Անկորա

[անունը եւ պաշտոնը]

Լիազորված ներկայացուցիչ

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 1

Ծրագրի նկարագրությունը

1. Ծրագրի գլխավոր նպատակն է ուժեղացնել ֆիսկալ կայունությունը և զարգացնել ֆինանսական և կապիտալի շուկաները, իսկ Ծրագրի շրջանակը ներառում է. ա) պետական պարտքի և ֆիսկալ ռիսկերի կառավարման ուժեղացում, բ) փողի շուկայի իրացվելիության և ֆինանսական շուկայի թափանցիկության բարելավում և գ) կորպորատիվ պարտքի և բաժնետիրական կապիտալի շուկաների զարգացում: Ծրագիրն առավել մանրամասն նկարագրված է Քաղաքականության վերաբերյալ գրությունում:

2. Ծրագիրն ակնկալվում է ավարտել մինչև 2019 թվականի դեկտեմբերի 31-ը:

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 2

Մարման ժամանակացույցը

1. Հետևյալ աղյուսակում նախատեսվում են վարկի մայր գումարի վճարման ամսաթվերը և դրանցից յուրաքանչյուրի ժամանակ վճարվելիք՝ վարկի ընդհանուր մայր գումարի մասնաբաժինը՝ արտահայտված տոկոսներով (վճարման մասնաբաժինները): Վարկի մայր գումարի առաջին մարման օրվա դրությամբ վարկի միջոցներն ամբողջությամբ առհանված լինելու դեպքում Վարկառուի կողմից վարկի մայր գումարի մարման յուրաքանչյուր ամսաթվի դրությամբ մարվող վարկի մայր գումարը սահմանվում է ԱԶԲ-ի կողմից հետևյալ կերպ. ա) վարկի ընդհանուր մայր գումարը, որն առհանվել և չի վճարվել մայր գումարի առաջին մարման օրվա դրությամբ, բազմապատկելով բ) մայր գումարի յուրաքանչյուր մարման օրվա դրությամբ վճարման մասնաբաժնով, իսկ նման մարման գումարն ըստ անհրաժեշտության ճշգրտվում է սույն հավելվածի 4-րդ կետում նշված գումարները նվազեցնելու նպատակով, որոնց նկատմամբ կիրառվում է Արժույթի փոխարկումը:

Վճարման ամսաթիվ

Վճարման մասնաբաժին
(տոկոսային
արտահայտությամբ)

1 մայիսի, 2023	4.166667
1 նոյեմբերի, 2023	4.166667
1 մայիսի, 2024	4.166667
1 նոյեմբերի, 2024	4.166667
1 մայիսի, 2025	4.166667
1 նոյեմբերի, 2025	4.166667
1 մայիսի, 2026	4.166667
1 նոյեմբերի, 2026	4.166667
1 մայիսի, 2027	4.166667
1 նոյեմբերի, 2027	4.166667
1 մայիսի, 2028	4.166667

1 նոյեմբերի, 2028	4.166667
1 մայիսի, 2029	4.166667
1 նոյեմբերի, 2029	4.166667
1 մայիսի, 2030	4.166667
1 նոյեմբերի, 2030	4.166667
1 մայիսի, 2031	4.166667
1 նոյեմբերի, 2031	4.166667
1 մայիսի, 2032	4.166667
1 նոյեմբերի, 2032	4.166667
1 մայիսի, 2033	4.166667
1 նոյեմբերի, 2033	4.166667
1 մայիսի, 2034	4.166667
1 նոյեմբերի, 2034	4.166659
Ընդամենը՝	100.000000

Ժամանակացույց 2

2. Վարկի մայր գումարի առաջին մարման օրվա դրությամբ վարկի միջոցներն ամբողջությամբ առհանված չլինելու դեպքում Վարկառուի կողմից վարկի մայր գումարի մարման յուրաքանչյուր ամսաթվի դրությամբ մարվող վարկի մայր գումարը որոշվում է հետևյալ կերպ.

- ա) Վարկի մայր գումարի առաջին մարման օրվա դրությամբ վարկային միջոցների առհանման չափով Վարկառուն վերադարձնում է այդ օրվա դրությամբ առհանված և չվճարված գումարը՝ սույն հավելվածի 1-ին կետին համապատասխան, և
- բ) Վարկի մայր գումարի առաջին մարման օրվանից հետո կատարված ցանկացած առհանման դեպքում գումարները վերադարձվում են նման առհանմանը հաջորդող՝ վարկի մայր գումարի յուրաքանչյուր մարման օրը, իսկ վճարման ենթակա գումարի չափը սահմանում է ԱԶԲ-ն՝ այդպիսի յուրաքանչյուր առհանման գումարը բազմապատկելով կոտորակով, որի համարիչը սույն հավելվածի 1-ին կետով նախատեսված աղյուսակում սահմանված՝ մայր գումարի տվյալ մարման օրվա դրությամբ սկզբնական վճարման մասնաբաժինն է (Սկզբնական վճարման մասնաբաժին), իսկ հայտարարը՝ այդ օրը կամ դրանից հետո մայր գումարի մարման օրերի մնացած բոլոր Սկզբնական վճարման մասնաբաժինների ընդհանուր գումարը: Այդ վճարվող գումարները, ըստ անհրաժեշտության, ճշգրտվում են սույն հավելվածի 4-րդ կետում նշված ցանկացած գումար նվազեցնելու նպատակով, ինչի նկատմամբ կիրառվում է Արժույթի փոխարկումը:

3. Բացառապես վարկի մայր գումարի ցանկացած մարման օրվա դրությամբ վճարվելիք մայր գումարները հաշվարկելու նպատակներով վարկի մայր գումարի ցանկացած մարման օրվան նախորդող երկու օրացուցային ամիսների

ընթացքում կատարված առհանումները դիտարկվում են որպես առհանված և չվճարված՝ առհանման օրվան հաջորդող վարկի մայր գումարի երկրորդ մարման օրվա դրությամբ, և ենթակա են վճարման՝ առհանման օրվան հաջորդող վարկի մայր գումարի երկրորդ մարման օրվանից սկսած՝ մայր գումարի մարման յուրաքանչյուր ամսաթվի:

4. Չհակասելով սույն հավելվածի 1-ին և 2-րդ կետերում նախատեսված դրույթներին՝ վարկի մայր գումարի առհանված ամբողջ գումարը կամ դրա մի մասը հաստատված արժույթի փոխարկելու դեպքում նման հաստատված արժույթի փոխարկված գումարի չափը, որը ենթակա է վճարման Փոխարկման ժամանակահատվածի ընթացքում վարկի մայր գումարի մարման ցանկացած օրվա դրությամբ, սահմանվում է ԱԶԲ-ի կողմից՝ նշված փոխարկումից անմիջապես առաջ եղած արժույթով արտահայտված գումարը բազմապատկելով կա՛մ (i) արժույթի փոխարժեքով, որն արտացոլում է տվյալ փոխարկման հետ կապված արժույթի հեջավորման գործարքի շրջանակներում ԱԶԲ-ի կողմից վճարվելիք՝ նշված Հաստատված արժույթով մայր գումարները, կա՛մ (ii) Սահմանված տոկոսադրույքի (Screen Rate) փոխարժեքի բաղադրիչով, եթե ԱԶԲ-ն այդպես որոշի՝ Փոխարկման ուղեցույցներին համապատասխան:

5. Եթե վարկի մայր գումարի առհանված և չվճարված մասը ժամանակ առ ժամանակ արտահայտվում է վարկի մեկից ավելի արժույթներով, ապա սույն հավելվածի դրույթները կիրառվում են վարկի յուրաքանչյուր արժույթով արտահայտված գումարի համար առանձին-առանձին՝ նման յուրաքանչյուր գումարի համար մարման առանձին ժամանակացույց սահմանելու նպատակով:

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 3

Վարկային միջոցների առհանումը

1. Բացառությամբ սույն հավելվածով նախատեսված կամ ԱԶԲ-ի համաձայնությամբ՝ այլ դեպքերի՝ վարկային միջոցները հատկացվում են Վարկային հատկացումների ձեռնարկին համապատասխան:

2. Վարկառուն ԱԶԲ-ին է ներկայացնում Վարկային հաշվից առհանում կատարելու մասին դիմում, որը կազմվում է ԱԶԲ-ի համար ընդունելի ձևով:

3. ա) Վարկային հաշվից առհանում կատարելու վերաբերյալ առաջին դիմումն ԱԶԲ-ին ներկայացնելուց առաջ Վարկառուն նշում է ՀՀ ԿԲ որևէ հաշիվ (Դեպոզիտային հաշիվ), որին մուտքագրվում են Վարկային հաշվից կատարվող բոլոր առհանումները: Դեպոզիտային հաշիվը բացվում, կառավարվում և փակվում է Վարկառուի կիրառելի կարգավորումների և ընթացակարգերի համաձայն:

բ) Դեպոզիտային հաշվի հետ կապված՝ վարվում են առանձին հաշիվներ և գրանցումներ՝ ԱԶԲ-ի համար ընդունելի հաշվապահական սկզբունքներին համապատասխան: Վարկառուն ԱԶԲ-ի պահանջով կազմակերպում է աուդիտի միջազգային ստանդարտներին կամ ԱԶԲ-ի համար ընդունելի՝ դրանց տեղական համարժեքին համապատասխան Դեպոզիտային հաշվի ֆինանսական հաշվետվությունների աուդիտ՝ անկախ աուդիտորների կողմից, որոնց որակավորումները, փորձառությունը և տեխնիկական առաջադրանքն ընդունելի են ԱԶԲ-ի համար: Դրանք կազմելուց անմիջապես հետո, սակայն ամեն դեպքում ոչ ուշ, քան ԱԶԲ-ի պահանջից 6 ամիս հետո աուդիտի ենթարկված ֆինանսական հաշվետվությունների կրկնօրինակները և ֆինանսական հաշվետվությունների վերաբերյալ աուդիտորների կարծիքները տրամադրվում են ԱԶԲ-ին՝ անգլերենով:

4. Վարկային միջոցներ չեն առհանվում սույն հավելվածի առդիրում նշված որևէ ապրանքի ֆինանսավորման նպատակով:

5. Վարկառուն կարող է առհանել վարկը՝ սույն Վարկային համաձայնագիրն ուժի մեջ մտնելուց հետո:

Հավելված 3-ի առդիր

Արգելված ծախսերի ցանկը

Վարկային միջոցների առհանումներ չեն կատարվում հետևյալի համար.

- (i) ծախսեր այնպիսի ապրանքների համար, որոնք ներառված են Միավորված ազգերի կազմակերպության՝ Ստանդարտ միջազգային առևտրի դասակարգման փոփոխություն 3-ի (ՍՄԱԴ, Փոփ. 3) հետևյալ խմբերում կամ ենթախմբերում, կամ ՍՄԱԴ-ում ցանկացած հետագա վերանայումների արդյունքում ներառվող խմբերում կամ ենթախմբերում, ինչպես նշվում է ԱԶԲ-ի կողմից Վարկառուին ուղղվող ծանուցմամբ.

Աղյուսակ. Արգելված ապրանքներ

Գլուխ	Բաժին	Ապրանքների նկարագրություն
112		Ալկոհոլային խմիչքներ
121		Չմշակված ծխախոտ, ծխախոտի թափոններ
122		Մշակված ծխախոտ (ծխախոտի փոխարինիչ պարունակող կամ չպարունակող)
525		Ռադիոակտիվ նյութեր եւ դրանց հետ կապված նյութեր
667		Մարգարիտներ, թանկարժեք եւ կիսաթանկարժեք քարեր՝ մշակված կամ չմշակված
718	718.7	Ատոմային ռեակտորներ եւ դրանց մասեր, ջերմարտադրող տարրեր (քարթրիջներ)՝ չճառագայթվող, ատոմային ռեակտորների համար
728	728.43	Ծխախոտի մշակման սարքավորումներ
897	897.3	Ոսկերչական զարդեր՝ ոսկու, արծաթի կամ պլատինի խմբին պատկանող մետաղներից (բացառությամբ ժամացույցների եւ ժամացույցների պատյանների) եւ ոսկերիչների եւ արծաթագործների աշխատանքներ (ներառյալ՝ տեղադրված թանկարժեք քարերը)
971		Ոսկի, ոչ դրամական (բացառությամբ ոսկու հանքանյութի եւ խտանյութերի)

Աղբյուրը՝ Միավորված ազգերի կազմակերպություն:

- (ii) ծախսեր Վարկառուի արժույթով կամ այնպիսի ապրանքների համար, որոնք մատակարարվում են Վարկառուի տարածքից.

- (iii) ծախսեր այնպիսի ապրանքների համար, որոնք մատակարարվում են այնպիսի պայմանագրի շրջանակներում, որը ֆինանսավորելու է կամ համաձայնել է ֆինանսավորել որևէ ազգային կամ միջազգային ֆինանսական հաստատություն կամ մարմին, ներառյալ՝ ԱԶԲ-ից ստացված որևէ վարկի կամ դրամաշնորհի շրջանակներում ֆինանսավորվող ցանկացած պայմանագրի շրջանակներում.
- (iv) ծախսեր այնպիսի ապրանքների համար, որոնք նախատեսված են ռազմական կամ ռազմականացված նպատակների համար կամ շքեղության նպատակներով օգտագործման համար.
- (v) թմրանյութերի համար ծախսեր.
- (vi) ծախսեր՝ շրջակա միջավայրի համար վտանգավոր ապրանքների համար, որոնց արտադրությունը, օգտագործումը և ներմուծումն արգելված են Վարկառուի օրենսդրությամբ կամ միջազգային այնպիսի համաձայնագրերով, որոնց կողմ է հանդիսանում Վարկառուն, և
- (vii) ծախսեր Վարկառուի կողմից արգելված որևէ վճարի հաշվին՝ Միավորված ազգերի կազմակերպության կանոնադրության VII գլխի համաձայն ընդունված՝ Միավորված ազգերի կազմակերպության Անվտանգության խորհրդի որոշմանը համապատասխան:

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 4

Ծրագրի իրականացումը և այլ հարցեր

Իրականացման կազմակերպումը

1. ՖՆ-ն Ծրագիրը կատարող մարմինն է և պատասխանատու է Ծրագրի ընդհանուր իրականացման, այդ թվում՝ քաղաքականության բոլոր միջոցառումների հետ համապատասխանության, միջոցների հատկացման և գրանցումներ վարելու համար: ՀՀ ԿԲ-ն, ԷՆ-ն եւ ՖՆ-ն Ծրագիրն իրականացնող մարմիններն են, որոնք պատասխանատու են Ծրագրի շրջանակներում իրենց համապատասխան բաղադրիչների իրականացման համար:

Քաղաքականության միջոցառումները եւ երկխոսությունը

2. Վարկառուն ապահովում է, որ Քաղաքականության վերաբերյալ գրության և Քաղաքականության մատրիցայի մեջ սահմանված՝ Ծրագրի շրջանակներում ընդունված քաղաքականության բոլոր միջոցառումները շարունակեն ուժի մեջ մնալ Ծրագրի իրականացման ողջ ընթացքում և դրանից հետո:

3. Վարկառուն իրազեկում է ԱԶԲ-ին՝ օգնություն տրամադրող բազմակողմ և երկկողմ այլ կազմակերպությունների հետ քաղաքականության վերաբերյալ այնպիսի քննարկումների մասին, որոնք կարող են ազդեցություն ունենալ Ծրագրի իրականացման վրա, և ԱԶԲ-ին տալիս այդ քննարկումների արդյունքում քաղաքականության վերաբերյալ ստացված բոլոր առաջարկների մասով դիտողություններ ներկայացնելու հնարավորություն: Մինչև այդպիսի որևէ առաջարկի վերջնական տարբերակի մշակումը և իրականացումը, Վարկառուն հաշվի է առնում ԱԶԲ-ի տեսակետները:

Տեղական արժույթով համարժեք միջոցների օգտագործումը

4. Վարկառուն ապահովում է, որ Տեղական արժույթով համարժեք

միջոցներն օգտագործվեն Ծրագրի նպատակներին համահունչ՝ որոշակի ծրագրերի և գործողությունների իրականացումը ֆինանսավորելու նպատակով:

Կառավարումը և հակակոռուպցիոն գործողությունները

5. Վարկառուն, Ծրագիրը կատարող մարմինը և Ծրագիրն իրականացնող մարմինները պետք է. ա) համապատասխանեն ԱԶԲ-ի Հակակոռուպցիոն քաղաքականությանը (1998 թվական, առ այսօր կատարված լրամշակմամբ) և ընդունեն, որ ԱԶԲ-ն իրավունք է վերապահում ուղղակիորեն կամ իր գործակալների միջոցով հետաքննելու Ծրագրին առնչվող ցանկացած ենթադրյալ կոռուպցիոն, խարդախության, դավադրության կամ հարկադրանք պարունակող գործելակերպ, և (բ) համագործակցեն այդպիսի ցանկացած հետաքննության մասով և տրամադրեն նման հետաքննության բավարար կատարման համար անհրաժեշտ լիարժեք աջակցություն:

Մոնիթորինգը և վերանայումը

6. Վարկառուն ապահովում է, որ Ծրագիրն իրականացնող մարմինները վերանայեն և հաշվետվություն ներկայացնեն Ծրագիրը կատարող մարմնին՝ իրենց մասով Ծրագրի համապատասխան բաղադրիչների շրջանակի, իրականացման կազմակերպման, ազդեցության եւ նպատակների իրագործման մասին, որպեսզի Ծրագիրը կատարող մարմնին տան ԱԶԲ-ին ներկայացվող իր հաշվետվության պահանջները կատարելու հնարավորություն՝ սույն Վարկային համաձայնագրի պայմաններին համապատասխան:

Սույնով հավաստվում է, որ կցված տեքստը 2019 թվականի նոյեմբերի 14-ին ստորագրված Հայաստանի Հանրապետության և Ասիական զարգացման բանկի միջև «Հանրային արդյունավետության և ֆինանսական շուկաների երկրորդ ծրագիր» վարկային համաձայնագրի հայերեն պաշտոնական թարգմանությունն է:



**Հայաստանի Հանրապետության
արտաքին գործերի նախարարություն**